

Distr.: General
12 June 2017
Arabic
Original: English

مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية



الفريق العامل المعني بتهريب المهاجرين

فيينا، ١١-١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

جدول الأعمال المؤقت المشروح

جدول الأعمال المؤقت

- ١- المسائل التنظيمية:
 - (أ) افتتاح الاجتماع؛
 - (ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٢- إعداد استبيان لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين.
- ٣- استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية من أجل التصدي للتحديات المتعلقة بتهريب المهاجرين.
- ٤- دراسة الجانب المتعلق بعنصر "المنفعة المالية أو المنفعة المادية الأخرى" من تعريف تهريب المهاجرين.
- ٥- مسائل أخرى.
- ٦- اعتماد التقرير.

الشروح

١- المسائل التنظيمية

(أ) افتتاح الاجتماع

سوف يُفتتح الاجتماع الرابع للفريق العامل المعني بتهريب المهاجرين يوم الاثنين، ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، في الساعة ١٠/٠٠.



(ب) إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

قرّر مؤتمر الأطراف، في قراره ١/٧ المعنون "تعزيز تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها" جملة أمور ومنها أن يكون الفريق العامل المعني بتهريب المهاجرين عنصراً ثابتاً من عناصر مؤتمر الأطراف، يقدّم تقاريره وتوصياته إلى المؤتمر، وشجّع الفريق العامل على النظر في عقد اجتماعات سنوية، حسب الاقتضاء، وعلى عقد اجتماعاته تعاقبياً مع الأفرقة العاملة الأخرى، ضماناً لفعالية استخدام الموارد.

وأتفق المكتب الموسّع لمؤتمر الأطراف، في اجتماعه المعقود في ٧ نيسان/أبريل ٢٠١٧، على جدول الأعمال المؤقت للاجتماع الرابع للفريق العامل المقرر عقده في فيينا من ١١ إلى ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧.

وقد أُعدّ تنظيم الأعمال المقترح (انظر المرفق) وفقاً لقرار المؤتمر ١/٧ من أجل تمكين الفريق العامل من أداء الوظائف المسندة إليه، ضمن حدود ما هو متاح له من وقت وخدمات مؤتمرات. ومن شأن الموارد المتاحة للفريق العامل أن تمكنه من عقد خمس جلسات عامة خلال يومين ونصف مع خدمات ترجمة شفوية بلغات الأمم المتحدة الرسمية الست.

٢- إعداد استبيان لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين

قرّر المؤتمر، في قراره ٢/٨، أن يواصل عملية إنشاء آلية لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها، استناداً إلى التوصيات الواردة في تقرير الاجتماع الحكومي الدولي المفتوح المشاركة المعني باستكشاف جميع الخيارات المتعلقة بوضع آلية مناسبة وفعالة لاستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية والبروتوكولات الملحقّة بها، الذي انعقد في فيينا يومي ٦ و٧ حزيران/يونيه ٢٠١٦ (CTOC/COP/WG.8/2016/2). وفي القرار نفسه، قرّر المؤتمر أيضاً وضع إجراءات وقواعد محدّدة بشأن تشغيل آلية الاستعراض لكي ينظر فيها ويعتمدها في دورته التاسعة، على أن تسترشد تلك الإجراءات والقواعد بالمبادئ والخصائص المذكورة في قراره ٥/٥.

وقرّر المؤتمر في قراره ٢/٨ أيضاً أن تتناول عملية الاستعراض تدريجياً جميع مواد الاتفاقية والبروتوكولات الملحقّة بها فيما يخص كل صك من الصكوك التي انضمت إليها الدول الأطراف، بحيث تصنّف تلك المواد في مجموعات مواضيعية وفقاً لمضمون أحكامها، وأنه بغية استعراض كل مجموعة مواضيعية معيّنة من المواد، ينبغي للفريق العامل المعني بها أن يضع، خلال العامين المقبلين وبمساعدة الأمانة، استبيان تقييم ذاتي موجزاً ودقيقاً ومركّزاً.

وسوف يُعرض على الفريق العامل، للنظر في البند ٢ من جدول الأعمال، مشروع استبيان من إعداد الأمانة لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين. ومن المتوخّى أن يُقرّر الفريق العامل هذا الاستبيان لتقديمه إلى المؤتمر في دورته التاسعة لغرض اعتماده بشكل نهائي.

الوثائق

مشروع استبيان من إعداد الأمانة لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين، وفقاً لقرار المؤتمر
(CTOC/COP/WG.7/2017/2) ٢/٨

٣- استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية من أجل التصدي للتحديات المتعلقة بتهريب المهاجرين

أثناء المداولات في الدورة الثامنة للمؤتمر، أكد المتكلمون، في جملة أمور، أن الشبكات الإجرامية المنظمة ضالعة عن كُثْب في تهريب المهاجرين، وأنَّ هناك حاجة إلى حلول عاجلة لتفكيك هذه الشبكات، ودعا إلى تعزيز التنسيق والتعاون على الصعيدين الدولي والإقليمي بوصفهما عنصراً أساسياً في التصدي الفعال لتهريب المهاجرين.

وأوصى الفريق العامل المعني بتهريب المهاجرين، في اجتماعه الثاني، المؤتمر بأن يُنظر في اجتماعات الفريق العامل المقبلة في موضوع الجوانب المتعلقة بتهريب المهاجرين من الجريمة المنظمة.

وستُعرض على الفريق العامل، للنظر في البند ٣ من جدول الأعمال، ورقة معلومات أساسية من إعداد الأمانة عن استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية من أجل التصدي للتحديات المتعلقة بتهريب المهاجرين.

الوثائق

ورقة معلومات أساسية من إعداد الأمانة عن استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية من أجل التصدي للتحديات المتعلقة بتهريب المهاجرين (CTOC/COP/WG.7/2017/3)

٤- دراسة الجانب المتعلق بعنصر "المنفعة المالية أو المنفعة المادية الأخرى" من تعريف تهريب المهاجرين

بروتوكول تهريب المهاجرين، الذي اعتمد في عام ٢٠٠٠، ينص في المادة ٣ (أ) على أول تعريف متفق عليه دولياً لتهريب المهاجرين، ويقتضي من الدول الأطراف أن تعمل على سن وإنفاذ تشريعات تجرم تهريب المهاجرين عندما يُرتكب هذا الجرم على الصعيد الدولي من أجل الحصول، بصورة مباشرة أو غير مباشرة، على منفعة مالية أو منفعة مادية أخرى (المادة ٦ (١) (أ)).

وقد دعت القرارات المتعاقبة بشأن تهريب المهاجرين التي اعتمدها مؤتمر الأطراف والمجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة^(١) إلى تجريم تهريب المهاجرين في التشريعات الوطنية، تماشياً مع بروتوكول مكافحة تهريب المهاجرين.

(١) على سبيل المثال، قرار مؤتمر الأطراف ٣/٦، وقرار المجلس الاقتصادي والاجتماعي ٢٣/٢٠١٤، وقرار الجمعية العامة ١/٧١.

وعلاوة على ذلك، حدّد مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة في ورقة بعنوان "مفهوم 'المنفعة المالية أو المنفعة المادية الأخرى' في بروتوكول تهريب المهاجرين"، الممارسات القائمة ذات الصلة والمسائل المعينة التي يلزمها مزيد من الدراسة والمناقشة.

وسُتعرّض على الفريق العامل، للنظر في البند ٤ من جدول الأعمال، ورقة معلومات أساسية من إعداد الأمانة عن دراسة الجانب المتعلق بعنصر "المنفعة المالية والمنفعة المادية الأخرى" من تعريف تهريب المهاجرين.

الوثائق

ورقة معلومات أساسية من إعداد الأمانة عن دراسة الجانب المتعلق بعنصر "المنفعة المالية والمنفعة المادية الأخرى" من تعريف تهريب المهاجرين (CTOC/COP/WG.7/2017/4)

٥- مسائل أخرى

نظراً لعدم توجيه انتباه الأمانة إلى أيّ مسائل يراد طرحها في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، فليس من المنتظر في الوقت الحاضر تقديم أيّ وثائق بشأنه.

٦- اعتماد التقرير

من المزمع أن يعتمد الفريق العامل تقريراً عن اجتماعه، سوف تتولى الأمانة إعداد مشروعه.

تنظيم الأعمال المقترح

التاريخ والوقت	بند جدول الأعمال	العنوان أو الوصف
الاثنين، ١١ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	١ (أ)	افتتاح الاجتماع
	١ (ب)	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
	٢	إعداد استبيان لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٢	إعداد استبيان لاستعراض تنفيذ بروتوكول تهريب المهاجرين (تابع)
الثلاثاء، ١٢ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣	استخدام اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية من أجل التصدي للتحديات المتعلقة بتهريب المهاجرين
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٤	دراسة الجانب المتعلق بعنصر "المنفعة المالية أو المنفعة المادية الأخرى" من تعريف تهريب المهاجرين
الأربعاء، ١٣ أيلول/سبتمبر		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٥	مسائل أخرى
	٦	اعتماد التقرير